備考　１　表紙は、黒色の皮、レザー又はビニール製とし、金文字又は黄文字入りとすること。
２　用紙は、洋紙とすること。
３　表紙の裏面に１面の用紙の裏面を貼り付け、２面の用紙の裏面が３面になるようにし、４面の用紙の裏面を裏表紙の裏面に貼り付けること。

（３面）

刀剣類 Swords	種類 Type	
	刃渡り Length of Blade	
	特徴 Characteristics	
	用途 Use	
	備考 Note	

CAUTION

1　You shall never fail to carry this permit with you whenever you want to bring or carry your sword for which you have obtained it.
2　You shall not bring or carry your sword, except for such cases where it is used for the very purpose authorized and mentioned on your permit, and there is any justifiable reason respectively.
3　When you find your sword lost or stolen, you shall notify promptly that effect to the police officer available.
4　When your permit has been invalidated, revoked, or you intend to depart Japan before your permit expires, you shall return it to the competent authorities concerned.

（４面）